ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

ANJA 20 — DIALUNA 23 FEBRUARI 1959 — Nr. 3369

Bishita di Macmillan na Moskou por trece mehor entendimiento den mundo

Corantnan Occidental a reacciona masha prudente tocante e bishita aki

Moscu, 22 februari.: — Despues di yegada di MacMillan y su companjeronan ayera na aeropuerto di Moscu, Khrushchev a tene un discurso, bisando entre otros, koe Rusia ta un pais pacifico, y koe actualmente nan ta construyendo un comunidad comunista nobo. Ante todo nos kier evita guerra, Khrushchev a bisa. Nos kier co-existencia pacifica, y den e [illegible] ki lo no bini algun cambio.

MacMillan a afirma contestando, koe e no a bini pa negosia tocante algun topico. Sinembargo mi ta spera, koe nos combersacionnan a lo menos lo produci un mehor entendimentu mutuo. Quizas nos bishita di tal manera por contribui pa alivia algu di e inquietudnan, [illegible] por lo menos, ta n[illegible] weta, si nos por l[illegible] tamente

Anochi tabatin [illegible] honor di MacMill[illegible] ingles. Despues e [illegible] du. Esaki Laga nos i conhun- [illegible] nentu na elegacion ingles y ruso a bai un finca 25 kilometer di Moscu, unda nan lo pasa mayor parti di Diadomingo.

Reaccion occidental prudente

Corantnan occidental a reacciona prudente riba e bishita di MacMillan na Moscu. Algun ta spera resultado concreto di e biahe aki. E corantnan na Moscu so ta berdaderamente entusiasta.

Prensa di Alemania occidental ta compara e kestion di Berlin koe e campanja di Hitler contra Checoslovaquia na 1938 koe e bishita di Chamberlain na Muenchen como punto culminante.

„General Anzeiger" na Bonn ta skirbi: „E simpel MacMillan no por worde compara koe e romantico Chamberlain, y al cabo de todo Khrushchev no ta Hitler. Pero nos ta duda, si e biahe di MacMillan lo cosecha hopi exito".



Selwyn Lloyd — Harold Macmillan — Nikita Khrushchev

Parliament, London. — The Kremlin, heart of Communism, Moscow.

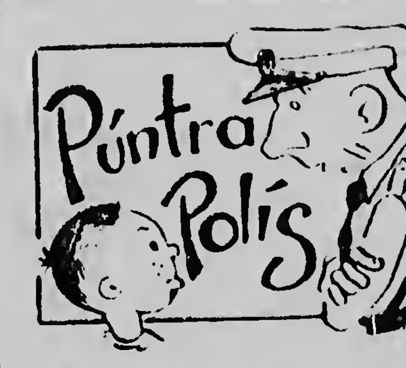
MAS GUERRA FRIO.: — Direct despues cu e secretario di estado americano John Foster Dulles a tene na Londen, Paris y Bonn su discusionnan tocante di e guerra frio na West Berlin, awor e Prome Minister Ingles Harold MacMillan y e Secretario pa asuntonan exterior Selwyn Lloyd a bai Moskou. Nan lo papia aya cu e hefe Comunista Nikita Khrushchev, riba e mes asuntonan ei. Dulles a bisa cu occidentalnan lo permanece na Berlin.

(trucknan pa sushi). E huur tabata na razon di ƒ 197.10 pa siman pa truck cu su chofer. E trucknan no a traha henter e anja 1957. Entre otro despues di 11 di November 1957 nan no tabata den servicio mas, entrante cual fecha e trucknan „collecto-trucks" nobo y revisa a worde poni den uso.

PROME REUNION PUBLI[illegible] DI P.D.C.



Diabierne 'nochi na Rooi Busai tabatin e prome reunion di campanja publico di Partido Democratico Christiano di senjor Fichi Croes. Senjor Croes a manifesta di nobo cu e no ta culpable den e desfalco pa cual Corte den Prome Instancia y Corte Supremo a sentenciele. E ta bisa cu P.P.A. a enganjele y cu e no kier a papia durante atendemento dje caso dilanti huezนan pa motibo di peticion special di Ministro Yrausquin y president di Staten Isa, cu a bishitele na su cas y a duneie e promesa cu tur cos lo drecha contal cu e haci asina. — Riba e foto: Fichi durante su manifestacion. E reunion aki a atrae 3.500 a 4000 interesado y curiosonan.



ORANJESTAD —

Hortamento di Coco

SN.E. a avisa polisnan cu tin hende ta horta coco den su cunucu na Palm Beach. E mes atardi caba polisnan a detene F.K. di 22 anja bao di sospecho di ta autor dje hecho aki.

Vlam den baril di sushi

Diabierne 'nochi nan a nota vlamnan den shop di Oduber na Savaneta. Ta resulta cu ta un baril di sushi tabata kima. Un empleado di senjor Oduber a habri e lugar pa polisnan di brandweer, y poco rato despues esakinan a paga e candela.

Trahador a dal abao na waf

Diabierne atardi despues di a traha duro henter dia riba waf nobo na Oranjestad, C.W. di 33 anja a dal abao, y la golpea su cabez contra un pida hero. E la worde hiba San Pedro Hospital pa observacion.

Perde

Abelinita Henriquez di Siribana 8 a perde su cartera color pretu conteniedo poco placa y un yabi di cashi.

Trucknan particular den uso serca D.O.W.

ORANJESTAD — Miembronan di departamentonan di Eilandsraad di Aruba kier a sa tambe te na cu distancia Eiland a hasi uso di trucknan particular pa D.O.W. durante 1957.

E contestacion tabata:

Durante 1957 na total a worde tuma siete truck particular den huur pa departamento di Reiningsdienst

Aumento di 5% pa Foreign Staff — empleadonan local tal vez na mei?

SAN NICOLAS — Den un articulo di „L.E.C.-News" fecha 20 di Februari nos a lesa cu algun dia pasa foreign staff di Lago a haya aumento di sueldo di 5 porciento. E redactor di „L.E.C.-News" ta scirbi cu apesar cu directiva di Lago masha bon por a sorpresa e empleadonan local di es manera ei, pa otro banda toch e ta compronde, cu naturalmente esey lo tabata un poco foi lugar pa Lago a hasi esey sin cu a worde pidi pa aumento.

„Sin Pidi", pa motibo cu directiva di L.E.C. actualmente no *por* pidi aumento. E contract cu L.E.C. y Lago tin firma ta loke nan ta yama un „Closed end contract", cu ta un convenio pa un termino di un anja y cual ta termina dia 31 di april pa 12.00 'or p.m.

Pa tal motibo L.E.C. no por hasi nada den e direccion aki prome cu 1 di Mei Ademas a worde observa cu ta cierto cu tin diferente Closed end contract cu tin e clausula „Wage-reopener" (esaki ta un clausula cu ta ofrece e posibilidad pa tene otro deliberacion tocante sueldonan prome cu e anja en kestion caba), pero cu en general esaki no ta e caso cu contractenan di periodo cortico.

Esaki ta e motibo pakiko L.E.C. no por a tuma ningun paso ainda: nan ta spera 1 di Mei.



CINE
AWENOCHI
23 DI FEBRUARI

DE VEER

8.30 or — 18 anja

THE BROTHERS KARAMAZOV
(LOS HERMANOS KARAMAZOV)

E homber mas interesante di cine — Yul Brynner y Maria Schell como e bella inelente cu Yul Brynner ta stima...... Claire Boom ta e sweetheart vengativa cu Yul a rechasa — Lee J. Cobb ta magnifico como e tata despreocupa cu ta desea e mesun mucha muher cu su jioe homber.

Fl. 1.75 — Fl. 1.50

RIALTO

8.00 'or — 18 anja

FOUR BOYS AND A GUN — Hijas del Infierno
Cu: Frank Sutton - Terry Green

Fl. 0.75 — Fl. 0.50

PRINCIPAL

8 00 'or — 14 anja

MARACAIBO
Cu: Cornel Wilde - Jean Wallace - Abbe Lane - Francis Lederer
Michael Landon

Fl. 1.25 — Fl. 1.—

AURORA

7.30 'or — 18 anja

SAINT JOAN — Santa Juana
Cu Richard Widmark - Richard Todd - Anton Walbrook - Jean Seberg

Fl. 0.75 — Fl. 0.75

SAVANETA

7.30 'or — 18 anja

DE NACHTEN VAN CABIRIA (Le Notti di Cabiria)
Cu: Guilietta Masina - François Perier - Amedeo Nazzari.

Fl. 1.— — Fl. 1.—

Diahuebs awor reunion publico di Eilandsraad

ORANJESTAD — Diahuebs awor Eilandsraad lo reuni trobe pa 8'or na e lugar comuel. Riba e agenda no ta para nada di e Begroting pa '59, si e ta menciona e reglamento electoral nobo y reemplaza di senjor F. B. Tromp (UNA) door di un otro miembro di su partido, probablemente senjor F. Wernet.

1. Aprobacion di e actanan di e reunion publico di 28 Juli 1958.
2. Cartanan ricibi:
   a) Desicion di Bestuurscollege di 1 Augustus '58 pa cambio di Eilandsbesluit di 9 Juli '57, cu ta splica e trabao di „Bureau pa Welvaartszorg", y reglamento dje tarea y posicion di Hefe di Toeristenbureau.
   b) Relato di Curacaosche Bank durante anja 1957.
   c) Relato tocante Pensioenfonds di empleadonan di gobierno durante 1957.
   d) Carta fecha 12 Januari 1959 di president di hoofdstembureau, informando puesto habri door di retirá di senjor F. B. Tromp, y cu senjor Francisco Wernet ta nombra pa miembro di Eilandsraad.
   e) Carta 6 Februari 1959 di president di hoofdstembureau, informando cu di parti di senjor Francisco Wernet a ser ricibi e notificacion cu e ta [illegible] nombramento [illegible] Eilandsraad.
3. Verificacion di credencialnan di Sr. F. Wernet.
4. Eilandsverordening pa cambio di Begroting pa 1957.
5. Eilandsverordening pa cambio di Begroting pa 1958.
6. Carta di Bestuurscollege fecha 19 November 1958 tocante [illegible] di un schietbaan pa Mar[illegible].
7. Carta di Bestuurscollege fecha 25 November 1958 tocante relato anual durante 1957 di Algemene R[illegible].
8. Carta di Bestuurscollege fecha 9 P[illegible] 1959 tocante concesion di un Bono di Pascu pa obreronan y ambtenaarnan di territorio insular.
9. Eilandsverordening tocante reglamento electoral y eleccion di miembronan di Eilandsraad (Reglamento electoral Eilandsraad Aruba).
10. Carta di Bestuurscollege fecha 12 di Februari 1959 tocante yudanza financiero na e Institucion Schouwburg Aruba.

B.C. ta considera decision di partidonan den nombramento di miembronan pa Stembureaux

Suma di garantia no ta bira menos

ORANJESTAD — Den depatamentonan tabatin diferente observacion referiendo na e reglamento electoral pa Aruba. Di e consideracion [illegible] college nos ta ripiti siguiente [illegible]

Cu gusto nos College lo tene [illegible] cu deseo di Raad, pa e nombramento di miembronan pa e hoofdstembureau y e otro stembureaux [illegible] manera, cu por lo menos [illegible] persona presente [illegible] duci door dje diferente partido [illegible] Introduci: nos ta pone acerto [illegible] [illegible] no [illegible] worde considera como un representante di [illegible] partido.

[illegible] no ta necesario pa [illegible] den nombramento di [illegible] hoofdstembureau y otro stembureaux door di Bestuurscollege [illegible] di Eilandsraad [illegible] ta [illegible] college aki.

[illegible] nos College ta haya cu [illegible] bini [illegible] den procedemento [illegible] votamento pa poder [illegible] reglamento actual por [illegible] esaki cu un reglamento [illegible] Nos ta prefera di [illegible] procedimento manera cu [illegible] pa eleccion di miembronan di Staten [illegible] cu ta posibel pa Eilandsraad tambe. Si nos ta haya [illegible] pa hasi algun cambio [illegible] nos lo bolbe despues.

Suma di garantia no ta cambia.

Nos college no ta mira ningun motibo pa aumenta e suma di garantia, ni tampoco tin motibo pa rebaha esaki. No ta mucho dificil pa uno of [illegible] cu ta riba un lista por [illegible] e suma menciona. Pa e eleccion di Staten e reglamento aki [illegible] dana ningun dificultad.

Placanan Lamta Durante 1957

ORANJESTAD: — Referiendo na preguntanan haci den reunion di departamentonan di Eilandsraad di Territorio Insular Aruba tocante e totalnan di efectivonan cu Eiland a lamta duranta 1957, Bestuurscollege a duna siguiente informacion:

Durante 1957 siguiente suma na efectivo a worde lamta: (endicacion di cifranan pa fin di cada luna)

Ult. Januari:	nada
Ult. Februari:	nada
Ult. Maart:	nada
Ult. April:	nada
Ult. Mei	nada
Ult. Juni:	ƒ 601.781.30. lamta na Aruba Bank.
Ult. Juli:	[illegible]
Ult. Augustus:	[illegible]
Ult. September:	ƒ 325.715.62 lamta na Aruba Bank.
Ult. Oktober:	ƒ 2.340.792.20 lamta na Aruba Bank.
Ult. November:	ƒ 4.777.837.64. lamta na Aruba Bank.
Ult. December:	ƒ 3.523.845.33. lamta na Aruba Bank.

Dennis, de Schrik van de Buurt



„Hei, Gina! Dit is voor jou bedoeld!"

— — —

„Hei, Gina! Esaki ta special pa'bo!"

Kris kras autorit 21 di maart

ORANJESTAD — Aruba Sports Car Club ta organisando otro Kris-Kras Autorit na dia 21 di Maart p.v. [illegible]

E corremento lo bai segun e sistema di „Strijkaart". Te cu dia 15 di Maart esnan cu ta interesa por inscribi nan nomber serca miembronan di directiva di A.S.C.C. E [illegible] meses pa e ultimo biaha, lo ta na Basi Ruti atrobe.

Di nos corresponsal na Willemstad

Hinkamento atrobe y kimamento cu awa cayente

Ayera dos Portugues parce tabatin pleitu cu otro loke a bin caba riba Punta Carlos [illegible] kende parce tabatin bao di influencia di bibida, a [illegible] ocasiona varios corta. [illegible] banda di 4'or di atardi. [illegible] a worde trata door di dokter.

Awa cayente a haci hopi danjo y muhe a desaparece

[illegible] na Montagne parce cu [illegible] caba tabatin pleitu cu su casa. Ayera mainta tabatin otro pleitu atrobe y e homber a sali bai na cas di un bisinja warda tempo calma.

Ora cu ela bolbe cas pa cambia panja, ata pleitu a bira pio y e casa dje homber a bashí awa cayente riba dje. Esaki a ocasiona basta herida principalmente parti ariba dje homber. A bibe warda di polis na Montagne y di ei ela worde transporta pa St. Elizabeth hospital. E homber su condicion ta grave.

E muhe mes a bahá na cattuna y te ora nos a skirbi e noticia aki polisnan no a haye anda.

Servicionan informativo di gobierno

ta reuni na Maart na Surinam

Durante dje septima Conferencia di West Indie cu a tuma lugar aki na Corsow na November 1957, a warde [illegible] recomendacion pa tene un [illegible] di representantenan di Servicio di Informacion di gobiernonan di e paisnan cu ta pertenece na e Comision di Caribe. E idea ta pa por [illegible] un mihor intercambio di material di informacion y un cooperacion mas estrecho cultural entre e paisnan [illegible] E recomendacion aki a worde acepta door di e 25 reunion di Comision di Caribe.

Awor, di 16 te 18 maart 1959, pa [illegible] di Gobierno di Surinam y [illegible] cooperacion cu e Comision di Caribe lo worde tene un conferencia regional di e cabesantenan di e Servicionan Informativo di Gobiernonan di e paisnan di Caribe.

[illegible] e conferencia aki lo worde discuti entre otros intercambio tanto di informacion, como materialnan di documentacion entre e diferente paisnan den territorio di Caribe.

Tambe [illegible] e agenda discusion di e problemanan tocante e cooperacion cultural entre e paisnan di Caribe, manera por ehemplo intercambio di gruponan cultural, organizacion di exhibicionnan inter-regional y [illegible].

Gobierno di Antillas Neerlandes a nombra Sr. H. L. Braam, cabez di Servicio Informativo di Gobierno como su delegado na e conferencia.

SCURIDAD TRISTU



Un foto saca di un altura di mas di 1500 meter. Den e valle di Chiemgau na Beiren tin un scuridad tristu, pa motibo cu un nubia scur y diki ta pasando riba dje, mientras ariba dje nubia e solo tá kima trankil y sabroso.

Promer ministro Krushchev tabata pesente na aeropuerto pa duna MacMillan bienvenida

MOSCU: — Prome ministro MacMillan di Inglaterra a yega Moscu awe mainta a bordo di un avion di tipo „Comet" pa un bishita oficial di dies dia. E biahe a dura casi 4 ora. E aeropuerto tabata dorna cu banderanan, di Rusia y di Inglaterra.

Prome ministro Khruschchev tabata presente pa duna MacMillan y su ministro pa asuntonan exterior, Selwyn Lloyd, bienvenida.

Saliendo di aeropuerto di Londres MacMillan a declara, koe no solamente e lo conferencia koe e cabezantenan ruso, pero e lo trata tambe na comprende bida di pueblo ruso mehor y quizas haci e rusonan comprende bida ingles mihor.

Ta prome bishita di un prome ministro Ingles na Rusia den tempo di paz. MacMillen a biaha hopi como prome ministro y a bishita 14 pais durante 20 biahe koe el a haci.

Prome di su salida MacMillan a ricibi di un representante di „League of Empire Loyalists" (un grupo derechista) un carta di siguiente contenido: „E loyalistanan di imperio kier sabi, si despues di bo disensionnan amical koe Makarios y Khruschchev bo ta sigui bo biahe pa Kenia pa conferencia koe Mau Mau".

Welga di mineronan a extende mas alew

MONS, 21 feb. — E welga di mineronan na Belgica a extende ayera na Vispera di e conferencia di mesa redonda entre representantenan di gobierno, patron- y obreronan, te otro sectornan di bida social y economico. Pa simpatia cu e mineronan, e empleadonan di fabricanan metalurgico, gas, electricidad, y schoolnan a bandona trabao. E barricadanan den caya, cu a paralisa trafico den Borinage dianan largu, a worde quita.

Mas fusilamento na Havana

HAVANA — Na Santa Clara (Cuba) nan a fusila ocho hende ayera pa crimen di guerra. Un otro condenado a comete suicidio. Riba e mesun fecha nan a sentencia ocho hende pa pena capital.

PREOCUPACION DI STATEN

Pa desempleo y economia di A.N.

E relato provisional cu na mes tempo ta esun final di e Comision Central di Staten di fecha 16 januari 1959, ta bisa lo siguiente:

Discusionnan tocante e proyecto pa liha e begroting di A.N. pa anja 1958 a duna motibo pa haci e siguiente observacionnan.

Consideracionnan general

Algun miembro a demostra nan preocupacion respecto e economia di Antillas Neerlandes, tambe en conección cu e expresionnan ultimamente haci door di e paisnan producter di zeta. Tambe e hecho cu e posibilidadnan respecto di empleo no ta extende, weitando lor di e punto di vista di e poblacion cu ta bai aumentando, e miembronan ei ta considera cu e ta alarmante, una vez cu ta evidente cu door di esei e desempleo lo aumenta tambe. Refiriendo na loke a worde trece dilanti tocante esei den dje relato provisional riba land-begroting pa 1959, e miembronan cu gusto lo kier a hanja un informacion tocante e cantidad di desempleo na Corsow y Aruba y tocante e cantidad di personanan na Bonaire y Islanan Ariba, cu regularmente ta sin trabao.

Tambe nan lo a desea di por worde informa tocante di e forma cu Gobierno ta pensa di actua cu respecto na e peligronan di desempleo y tambe tocante di e checucion di e diferente plaanan di prosperidad cu durante di anjanan a bini dilanti. Por lo demas e miembronan lo kier pidi Gobierno un biaha mas di informa nan cua ta e gastonan di bestuur pa e islanan aki.

Tambe e miembronan ei mes ta puntra si Gobierno no ta kere cu ta tempo pa tene consulta cu Gobierno Hulandes tocante di e medionan pa yuda combati e gastonan cu tin conexion cu recobramiento di e atrazo riba terreno economico y social riba e islanan aki.

Despues a sigui e parti segun e articulonan y e relato ta termina bisando cu e comision ta spera cu e ministernan lo duna contesta riba e preguntanan menciona aki riba prome cu e deliberacionnan na publico sosode.

Declaracion di Obispo Kyprianos di Kyrenia

ATENAS: — Obispo Kyprianos di Kyrenia, vice-president di consejo etnarquico di Cyprus, a declara ayera nochi, koe e acuerdo di Cyprus „a worde firma den ausencia di Cyprus griego".

El a bisa, koe e convenio no tin base moral y nacional, y koe el a liquida e derecho elemental di autodeterminacion, koe ta worde reconoce internacionalmente, y pa tal motibo ta contene un fracaso rapido. Estacionamentu di tropa extranhero na Cyprus y „subyugacion di e poblacion griego na e minoria turco ta haci independencia un farsa".

„Koe fiesta riba madre patria griego y confiando riba Dios pueblo cypriota lo continua e lucha pa „enosis" (union koe Grecia), den e conviccion koe e victoria final lo worde realisa".

Prins Bernhard a bishita Brazilia

RIO DE JANEIRO: — Prins Bernhard a bishita e capital futuro di Brasil, Brasilia, ayera den compania di presidente Kubitschek. Nan a almorza den palacio presidencial. Despues Prins Bernhard a bishita e edificionan en construccion den e capitan nobo. Solo a baha caba ora prins Bernhard a regresa Rio de Janeiro. Apenas e tabata tin tempu pa cambia panja pa e banquete koe el a ofrece na honor di e ministro pa relaciones exteriores di Brasil, negrao de Lima, den su hotel.

Prins Bernhard a sali awe mainta di Rio de Janeiro pa Mexico via Lima.

Conclusion di discusionnan entre President Eisenhower y president Lopes Mateos

ACAPULCO (Mexico) — President Eisenhower y president Lopes Mateos di Mexico a concluí nan discusionnan semi oficial, cu a dura dos dia. Nan a publica un declaracion, bisando cu un di e obhetonan di e colaboracion entre ambos pais ta desarollo economico. E dos estadistanan a combersa tocante catuna, koffie, mineral y e dam den Rio Grande. Nan no a divulga detalles.

Na honor di un gran corredor di schaats



Na entrada di Frogner Stadion na Oslo, nan a inaugura un estatua di e gran corredor di schaats Noruego Oscar Mathisen. Mathisen tabata campeon mundial cinco biaha, tres biaha campeon di Europa y seis biaha campeon di Noruega. E tabatin un record di 14 record mundial y 18 record di Noruega. Riba e foto nos ta ruman muher dilanti di e monumento cu a caba di ser inaugura.

telefoon 2116 Redactie en Abonementen. Losse nummers 20 cent, verkrijgbaar bij Directeur-Hoofdredacteur: G.J. STAARTJES, uitgever.
De „ARUBAANSE COURANT" is een uitgave van de N.V. Arubaanse Drukkerij- en Uitgevers- en Publ. Mij. en wordt gedrukt bij N.V. Drukkerij „De Stad".
Telefoon 1116: Directie en Advertentie

Resultadonan di futbol na Hulanda

Betaald voetbal

eredivisie	
DOS—NOAD	2—2
Blauw Wit—Rapid JC	1—2
Spcl. Enschede—NAC	6—2
Feyenoord ADO	4—0
MVV—DWS/A	4—2
Scheveningen Holland Sport—Sparta	1—5
VVV—Fortuna '54	1—1
Ajax—Elinkwijk	1—4
Willem 2—PSV	1—0
Eerste divisie A	
ZFC—Leeuwarden	3—1
BVV—Volendam	1—1
Eindhoven—Helmond	4—1
AGOVV—DFC	3—1
VSV—Wageningen	1—0
Alkmaar—De Graafschap	3—2
SVV—Haarlem	1—0
Limburgia—Fortuna (Vlaardingen)	4—0
Eerste divisie B	
RCH—HVC	0—1
Sittardia—Hermes/DVS	2—4
Vitesse—Heracles	1—1
Helmondia '55—De Volewijckers	1—1
RBC—KFC	3—4
Roda Sport—Rigersbleek	2—1 (2—1)
Tweede divisie A	
De Valk—Dosko	5—1
UVS—Hilversum	0—0
Xerxes—Longa	1—2
EBOH—DHC	1—0
't Gooi—Welhelmina	3—1
Baronie—Velox	1—0
Zeist—ONA	3—1
Tweede divisie B	
NEC—Veendam	1—2
Go Ahead—PEC	3—1
Heerenveen—Oldenzaal	1—0
Tubantia—Velocitas	3—1
Zwolse Boys—Enschedese boys	0—3
Amateurs	
Eerste klasse A	
DWV—Laakkwartier	4—2
Gouda—De Spartaan	0—0
UVV—CVV	0—1
VCS—Quick	0—1
DGG—Unitas	4—1
Eerste klasse B	
Alcides—Quick '20	1—2
WVV—Sneek	2—2
WVC—Zwaag Westeinde	3—2
ZAC—Quick (Nijmegen)	3—2
Be Quick (Zutphen)—Hengelo	1—4
Eerste klasse C	
Spcl. Emma—Vlissingen	1—0
Brabantia—Kimbria	1—0
Roermond—Heer	1—0
Boxtel—Scl. Irene	0—1
Hoensbroek—Alliance	7—4
De Spechten—MOC '17	2—2

Detenidonan na Brazzaville

BRAZZAVILLE, 21 februari. — Un total di 350 persona a keda detení desde principio di e disturbionan na Brazzaville (Congo Frances). Tin 76 morto y 186 herida. E situacion ta masha tirante ainda den e ciudad. Polis y militar ta registra casnan en busca di arma. Ayera gobierno a concentra tur su esfuerzo na restoracion di abastecimientu di comestibles, koe a worde interrumpi desde principio di e disturbionan. Segun informacionnan no-confirma tin mas morto, pero hopi cadaver a worde tira den Rio Congo y devora pa kaaimannan.

Jacques Opangault, lider di oposicion socialista na Congo, a worde arresta diahuebs anochi.

PAGINA TRES

Schiphol el tercer aeropuerto europeo para el tansporte de carga

Cerca de un millón de pasajeros y millón y medio de visitantes en 1958

El pasado año ha reinado mayor animacion en el aeropuerto amsterdamés, Schiphol, que en 1957. En 1958, el numero de viajeros, que llegaron o partieron ascendio a 972.510. Julio fue el mes de mas movimiento: 117.424 personas. En lo que se refiere al transporte de carga, el aeropuerto nacional holandes ocupo el terecer lugar en Europa, con Londres y Paris a la cabeza.

El 78% del total de los pasajeros utilizaron lineas europeas y el 22% intercontinentales. De las lineas intercontinentales, en la que mas trafico se ha registrado en Schiphol es la de Amsterdam—Nueva York. Durante el verano se han ejectuado 63 vuelos regulares de ida y vuelta a Amsterdam por semana en las lineas norte y sudatlanticas.

El peso de las mercancias transportadas en avion rayo en los 31 millones de kgs., en los que no se incluyen los 18½ millones de kgs. de equipage. La honrosa posicion que ocupa Schiphol en Europa en lo concerniente al transporte de carga se debe principalmente a la extension de la red aerea mundial — en la que la KLM desempeña un importante papel — y a la frecuencia de los vuelos. El 62.1% del trafico regular e irregular comercail que se concentra en Schiphol corre por cuenta de la KLM. A fines de 1958 este aeropuerto tenia comunicaciones directas con 109 ciudades, distribuidas en 74 paises.

En 1958, visitaron a Schiphol 1.250.000 personas, cifra respetabisisima si tenemos presente que la poblacion total de los Paises Bajos se eleva a 11 millones de almas.

La Television de la señal de subir al avion

En el aeropuerto de Schiphol se han realizado ultimamento pruebas con la llamada „television industrial". Si los resultados de este experimento fueran favorables, se acelerara y simplificara el procedimiento utilizado hasta ahora para avisar a los pasajeros que deben subir a la aeronave.

Los altavoces instalados en la sala de espera de las lineas europeas reproducen las informaciones emitadas por las empleadas que trabajan en la cabina de señales (numero de la linea, destino, etc.) y al mismo tiempo diez televisiores, distribuidos de forma que todos los pasajeros que esperan puedan ver la pantalla, proyectan el aviso, con lo que los viajeros tienen ocasion de enterarse por dos medios de que ha llegado el momento de dirigirse a la salida.

Las pruebas han sido preparadas y ejecutadas por la S.A. Philips.

2500 Argelino a muri

ARGEL, 22 februari. — Segun un anuncia di cuartel general di Trupanan frances na Argelia, 2.500 rebelde argelino a perde nan bida y 900 a worde haci prisonero entre 1 januari y 12 februari.

Pacto Atlantico ta prepara

Keulen, 20 februari.: — Den caso di agresion Ruso e Pacto Atlantico lo no warda te cu un milion hende a muri, pa e combati e ataque", asina Paul-Henri Spaak, secretario-general di Pacto Atlantico, a declara na Keulen, Alemania.

El a bisa cu e probabilidadnan dje oponente cu kier cuminsa un guerra di agresion, lo ta mes tantu bez mas chikitu cu occidente su armanan ta mehor, armanan atomico incluí. No por mira e asunto aki den sentido di moralidad, pero solamente den sentido di matematico.

Spaak a bisa cu Krutshef ta „e charlatan mas grandi di comunismo". Segun Spaak e iniciativo di Rusia na Berlin ta un test. Kremlin ta trata di efectua kibramentu dje bon relacionnan entre e paisnan occidental resiecta e problema-Berlin. Si occidente keda determina, el lo mira, cu e Rusonan lo bandona e esfuerso inafortunado aki y cu nan lo haci un otro esfuerso den cualkier otro parti di mundu.

Nada di alianza di Balkan

BELGRADA, 20 februari — E portavoz di ministerio di asuntonan exterior yogoslavo a desmenti e noticia den un corant na Atenas, segun cual e lidernan di gobierno di Yugoslavia, Grecia y Turkia lo reuni pronto pa studia e posibilidad, di stimula e alianza di Balkan.

E posibilidad aki a ser menciona varios biaha desde cu Grecia y Turkia a yega na un acuerdo respecto Cyprus.

Resistencia di emigracion Hudio

CAIRO, 20 februari.— Abdel Khalik Hassouna, secretario general dje Liga Arabe, a pidi tur pais arabe pa resisti un emigracion na gran escala di judionan europeo oriental pa Israel.

Segun Hassouna Rumania, Polonia y Hungria a consenti algun tempu pasa cu emigracion condicional di judionan pa Israel. Segun Hassouna e plannan di emigracion aki ta un agresion nobo, cu ta worde considera, contra e arabenan.

Infiltracion?

Awe prome ministro Ben Gurion a desmenti, cu tin „infiltracion comunista" entre e imigrantenan cu ta yega Israel for di Rumania. „No tin mas tantu comunista entre e judionan di Rumania cu tin entre otro judio", asina Ben Gurion a bisa. El a bisa, cu e cantidad di comunista na Israel ta menos cu na e paisnan arabe.

Loke respecta e relacionnan entre Israel y e paisnan africano-asiatico Ben Gurion a observa, cu e bon relacionnan, cu Israel ta mantene cu un cierto cantidad dje paisnan aki, ta ventahoso pa ambos partido.

No ta berdad

Rusia no ta permiti hudionan bai Israel

MOSCU, 20 febrruari — Awe tardi Moscu a rescenti oficialmente na idioma arabe, cu Rusia a dicidi di permiti judionan di bai Israel.

E radioemisora a bisa, cu e noticianan cu algun agencia di prensa a publica tocante e asunto, ta incorrecto y ta trata di perhudica e bon relacionnan cu ta existi entre Rusia y e paisnan arabe.

E radioemisora a bisa cu ta lamentable cu corantnan egipcio y libanes, manera por ehemplo „Al Akhbar" y „Al Ahram", a scirbi como vocero dje noticianan y dje propaganda imperialista.

Rebeldenan Hondurense a bai Guatemala

CIUDAD DI GUATEMALA, 20 februari. — Un grupo di rebelde hondurense a hui bai Guatemala y a pidi asilo cerca gobierno di Guatemala. E grupo a yega di Santa Rosa, Departamento Copan.

Circulonan di gobierno na Guatemala a informa ademas, cu e grupo di rebelde a ser hiba Chiquimula, pa militarnan guatemalteco. Nan ta kere cu mas rebelde hondurense lo hui bai Guatemala.

TA BERDE

Juan: Mi tin un likdoor asina grandi bao di mi pia.
Pedro: Keda contento cune. Asina ningun hende no por trapa riba djel

Adams Chiclets Y Viana's A Bolbe Resulta Victorioso

Arrow y Cocomalt ta e perdedornan

(Di nos sportreporter)

ORANJESTAD: — Pa di dos diaDomingo consecutivo e dos novenanan Adams Chiclets y Viana's a resulta victorioso ariba nan rivalnan. E biaha aki nan a logra derrota Arrow y Cocomalt respectivamente. Pa e chicleteronan di Sta. Cruz atrobe e zurdo Colai Carolina tabata e maximo figura den e victorio. Tanto lanzando como bateando e hungador aki a bolbe sobresali.

Frank Schoop cu a worde designa door di manager Swaen pa habri pa Arrow ya a permiti dos carrera den e promer inning. Despues di dos out. Carolina ta conecta infield y F. Albertsz ta sigui cu hit den rightfield. E jardinero ta comete error y tanto Carolina como Albertsz ta anota.

Den e siguiente inning Chiclets ta anota tres biaha mas. Ridderstap ta habri cu hit, luego F. Croes ta imitele. E prome rout ta cai ora cu Werleman ta rolata pa pitcher, pero e corredornan ta adelanta. Base por bola pa M. Maduro ta pone tres na hase. S. Croes ta como ponche. Pero hit consecutivo di Carolina y di Albertsz ta empuha e tres carreranan cu a pone e score 5—0.

E flecheronan apesar di pone corredor na base den cada un di e promer tres inningnan no ta logra anota, pero den inning number cuatro nan ta curza home plate pa di promer biaha. Promer cu esey sinembargo Adams Chiclets ta pone e score 6—0 mediante un carrera mas den e cuarto inning. Despues di dos out Carolina ta hitea pa di tres biaha. Un passball ta permitie yega segunda. F. Albertsz no ke keda atras y tambe ta conecta su tercer hit empuhando Carolina. Damian tabata ultimo out cu roller pa primera.

E promer carrera di Arrow a worde anota den siguiente forma. Schoop, despues di dos out ta embasa pa deadball. Passball y balk ta pone ta na tercera. Base por bola pa Becker y Coronel respectivamente ta yena e basenan. Contra di Arie Swaen tampoco e zurdo Carolina por recobra su control y ta regale base por bola anotando Schoop forza. T. Burleson a cerra e inning cu roller pa tercera.

Despues di bai den blanco den e promer tresnan Arrow ta anota den cada un di e ultimo tresnan. E quinto inning ta mira e flecheronan cruza home dos biaha. C. Zievinger ta habri cu hit y luego ta roba segunda. H. Burleson ta sigi cu incogible den centerfield y error di e jardinero central ta permiti ambos anota. E amenaza ta continua ora cu Albus ta embasa pa error di segunda base y luego pinchhitter Vilt ta ricibi base por bola. Pero tanto Becker como Coronel ta come ponche cerrando e inning.

Arrow no ta laga nan ultimo chens bai den blanco y nan ta anota un biaha mas. Atrobe ta despues di dos out ta bin hit di Zievinger pa leftfield. Error di e leftfielder ta permitie yega te tercera. Tubey di H. Burleson ta empuha Zievinger promer cu Albus ponch apa termina e partido.

E resultado final tabata 6—4. Pitcher ganador tabata Colai Carolina, kende a permiti 6 hit, regala igual cantidad di hase por bola y poncha 10.

Pitcher perdedor tabata Frank Schoop, kende a lanza durante e promer tres inningnan. E la worde castiga cu 10 hit, regala dos base por bola y poncha 3. H. Burleson kende a releva den e cuarto inning no a permiti hit ni regala base por bola pero poncha tres.

Arrow a protesta e partido

Despues di e encuentro e manager di Arrow Luis Swaen a protesta e partido ya cu segun e hungador R. Damina di Adams Chiclets no ta inscribi. Si esaki ta cierto anto e novena di Chiclets lo mira e partdo aki cu nan a gana den tereno ba perdi ariba mesa.

Viana's a gana Cocmalt 13—4

Despues di a hunga un mal promer round, e novena di Viana's den segundo a obtene tres victoria contra di dos derrota. Luego di habri e promer round ganando nada menos cu Friesche Vlag nan a perde contra di Adams Chiclets y Arrow consecutivamente, pero siman pasa nan a gana Lions, mientras cu ayera nan a derrota Cocomalt. E partido aki por cierto nan ultimo di e campeonato.

Cocomalt a pika adilanti den e cierre di e promer inning cu un carrera ora cu Maldonado ta embasa despues di un out cu deadball y ta bai segunda cu passball. Hit di Toppenbrg ta empuha e promer carrera di e partido.

Den e segundo episodio Viana ta responde cu cinco carrera. Pitcher Escalona ta regala e promer bateador Wever pasage gratis. Error di segunda base ariba rolling di Nicholson ta permiti Wever yega tercera, mientras cu Nicholson ta para na segunda. Infieldhit di Lejuez ta empuha Wever. Infieldhit di Vrolijk ta pone tres na base.

E tercer infield hit consecutivo ta di Quandt y a empuha Nicholson. Luego d'Aguiar y Goeloe ta conecta rolling pa shortstop, kende ta lanza home buscando e forceout, pero tur dos biaha en vano ya cu e dos corredornan a cruza home rapidamente. Maxewll tambe ta rolata den infield, pero pa segunda base caminda Goeloe a worde forza, mientras cu Quandt a anota e quinta cerrara di e inning. Peters a fly out pa primera.

Carrera number dos di Cocomalt ta worde anota den e segundo inning. Hit y error ta pone Kelly na segunda. Un siguiente hit di Escalona ta empuha Kelly pa pone e score 5—2. Viana ta anota uno mas den e tercer episodio. Wever y Nicholson ta ricibi base por bola promer cu Lejuez bira promer out cu linea den man di primera. Passball ta permiti e corredornan adelanta un base. Fielder's choice ariba rolata di Vrolijk ta duna Wever oportunidad di anota.

Cuatro biaha e peloteronan di San Nicolas ta anota den e siguiente inning contra di Toppenberg, kende a pasa di catcher pa pitcher den e inning aki. Despues di retira e promer bateador, Toppenberg ta mira e siguiente bateador Goeloe embasa ariba un error di e shortstop. Tabata un fly relativamente facil tras di tercera. Tradicionalmente despues di error ta bin hit y Maxwell ta percura pa esaki empuhando Goeloe cu tabata na tercera. James ta ricibi base por bola. Despues cu Wever ta poncha Nicholson ta rolata pa shortstop caminda ta hin otro error y e bala ta sigi te den outfield. Tanto e dosnan na base como e bateador Nicholson ta anota, loke a pone e score 10—2 na favor di Viana's.

E total aki di Viana ta bira 13 den e ultimo inning ora cu nan ta anota tres mas. James ta embasa pa error di tercera y ta sigi te home cu mas error di e equipo di Cocomalt. Wever ta ricibi base por bola. Nicholson luego ta contecta cuadrangular den leftcenter empuhando dos carrera.

Cu nan ultimo oportunidad Cocomalt ta logra anota dos carrera. Toppenberg despues di un out ta conecta tribeyote den centerfield. R. Croes tambe ta conecta extrabase, un tubey den rightfield cu a empuha Toppenberg. E corredor Croes ta anota luego ora cu e catcher ta lanza malo pa e pitcher y e bala ta bai te den centerfield.

Esaki tabata e ultimo carrera di wega, lagando e score na 13—4.

Pitcher ganador tabata B. Vrolijk, kende a permiti 5 hit, regala un base por bola, ponchando un total di 10. E perdedor Escalona a lanza durante tres inning, permitiendo tres hit, regalando mes tanto base por bola. Toppenberg durante e ultimo tres inningnan a permiti unicamente dos hit, y regala cuatro pasage gratis, mientras cu e la poncha seis.
nan a permiti unicamente dos hit, y

Promer resultadonan di torneo di Jong Aruba

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD — Ayera tardi den A.S.U. SportCentrum Noord a tuma luga e dos promer partidonan di e Torneo di Jong Aruba. De West y Union Juvenil Noord, dos equipo junior, a enfrenta otro den e promer wega, resultando Union Juvenil ganador cu e aplastante score di 7—1. Den e segundo wega, Jong Aruba a elimina Union. E resultado final tabata di 5—1 loke ta duna claro impresion di e dominio cu Jong Aruba a eherce.

Atletanan di Aruba invita pa Trinidad

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD — E club Texaco Sport Club for di Trinidad a extende un invitacion na Aruba Athletiek en Wielrenners Bond pa participa den un torneo internacional cual lo tuma luga for di dia 7 te dia 9 di Maart na Trinidad. E invitacion ta pa cuatro atleta. Ademas di Aruba a worde invita atletanan for di Venezuela y e diferente islanan ingles cu ta den vecindario di Trinidad.

Nos ta definitivo ainda cualnan ta e cuatro atletanan cu lo bai representa nos isla, pero si ta sigur cu e ciclista Coffie y e atleta Enrique Vorst lo bai ya cu esakinan a worde menciona especialmente den e invitacion.

Directiva di A.A.W.B. ta haciendo tur su posibel pa un delegacion por bai competi y nos ta spera cu nan esfuerzonan lo worde corona. Un biaha mas nos muchanan por bai demonstra cu nan tin capacidad pa por competi ariba un nivel internacional.

Cumpleaños feliz



Senjor Pedrito Brete ta celebra su feliz cumpleanjos y ta ricibi felicitacion di su estimada esposa Ilda Brete, jiunan Pedro, Maria, Loreta, Marian, Candido, Juanita, Petra, Bernadetha, Thomasita, Carmen, rumannan Josefita, Nadi, Faustina, Kita, Zuster Marca na Corsow, suegra Rafael, nieto Tecla, amigonan di Kellogg, estimada tanta Dolorita Dijkhoff, familia Dijkhoff, Brete na Corsow, di Toy Hoek.

— — —

E hobencita Ahavi Croes ta celebra su feliz cumpleanjos, pa cual motibo e ta ricibi felicitacion di su mama Alicia, tata Benancio, rumannan, Damian, Chichi, Loy, Selma, Frieda y despues familia Fingal, Croes y Tromp

Ta cumpli anja Senjor Federico Fingal. Felicitacion ta bini di su querida esposa Antolina, jiu Valle, tambe di su suegra Nina, tambe 5 rumannan, di Rini, iha Mirna, Loy, Juan. Franklyn, tambe di familianan Fingal. Kock, Croes y Tromp.

— — —

Edith y Ruben Franken ta recorda nan cumpleanjos. Felicitacion ta bini di nan mama, tata, rumannan Blanca y Dod, tambe di nan primonan Mirto, Roberto Thijssen, especialmente di nan estimada prima Lilian Odor.

— — —

Ta celebra su feliz cumpleanjos senjorita Petra Maria Maduro. Felicitacion ta bini di su mama Abelina, tata Porfilio, rumannan Sildo, Ruben, Nelson, Joaquin, Regina, Lucio, Otilio, wela y welo, tanta, primo y primanan, tur su amiganan.

— — —

Senjora Viuda Catharina Hernandez ta cumpli 80 anja. Felicitacion ta bini di su 6 jiunan, 38 nietonan, suegra y suegronan y demas familia.

UN BUNGALOW PA VAKANTIE . . . ?



No, esaki no ta un bungalow pa Sr. Picasso, pero e brug pa e „Bremen" nobo — e „Pasteur" frances di antes — cu ta worde modifica den dje Bremen. Comoquiera cu pa trahamento dje brug nan a usa material lihe, tur cos hunto ta pisa solamente 2½ ton. E bapor nobo segun nan ta spera lo haci na principio di Juli su prome biahe pa Merca.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo na: Nassaustraat 85, Oranjestad. Telefoon 1116 Direccion y Avisos Telefoon 2116 Redaccion y Suscripcion Numero suelto di ARUBAANSE COURANT ta obtenibel na: Union Store, Main Street, San Nicolas

AGENDA

Dialuna 23 di Februari

CINE

DE VEER
830: „The Brothers Karamazov"
RIALTO
8.00: „Four Boys and a Gun"
PRINCIPAL
8.00: „Maracaibo"
AURORA
7.30: „Saint Joan"
SAVANETA
7.30: „De nachten van Cabiria"

PARTERA DI WARDA:
Zr. E. S. T. Braumuller, tel. 1355

„A.A."
Clubgebouw
(canto di lama dilanti di Strand Hotel)
Habri:
Diasabra nochi di 7.30 'or. Tel. 2341

BOTICA DI WARDA:
Oranjestad: Botica Aruba, tel. 1080
San Nicolas: Botica San Lucas, tel. 5006

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10
Lunes, 23 de Febrero:

7.55 Marcha oficial
7.57 Informacion programas del dia
8.00 Lo de Hov
9.30 Concurso „Papa Noel"
10.00 Pelicula
12.00 Show del Medio dia
1.15 Su novela Fab-Vorita
1.30 El Imparcial Television
2.00 Pelicula
4.00 Club Femenino
5.00 Cosas de mujeres
5.30 La perfecta ama de casa
6.00 Show de Renny
7.00 Frijolito y Robustiana
7.15 La Novela Unico
7.30 Yo quiero a Lucy
8.00 El Observador Creole
8.15 Su novela Palmolive
8.30 Anecdotario
9.00 La Novela Camay
9.15 La Novela L&M
9.30 Cortos Cinematograficos
10.00 De Pueblo a Pueblo
10.30 Ateneo de Caracas
12.00 Despedida—Himno Nacional

AVISO

Commandant Marinierskazerne Savaneta Aruba, ta duna di conoce cu desde diamars 24 di Februari 1959 entre 07.00 'or basta diajueves 26 di Februari 1959 te 12.00 'or lo tin ejercicio cu mitraillador y mortier riba terreno di California (Aruba).

Terreno peligroso lo wordu stipula pa bandera corra y borchi di aviso y lampi corra.

Un Descubrimiento Sensacional

pa Tuyuchi

No. 58

„Mi ta sinti sigur cu mi ta un personahe stranjo. Y abo tambe ta pa mi un sorto di homber raro".

„Ami raro? Paquico?" el a informa cu un sorto di alzamento di stem un poco altera pa temoriza Joseline.

„Oh, pasobra bo ta biha rond pa mira cu bo no por hanja algo di haci y luego bo n' tin nada mas di haci".

„Oh, lo bo mester ta un bon reformadora. Y lo bo mester sa hopi di mundo y hombernan riba mundo, no?" el a informa ironicamente.

„Bo ta tene mofa awor ai di mi. Mi no por reforma mundo. Mi sabi cu mi tin masha hopi fout ta haci y ta p'esai mes mi no quier haci ni abo ni esnan igual cu bo ningun observacion tampoco.

„Pero ta berdad cu b'a biaha na tanto paisnan stranjera y a biba den e ciudadnan grandi y cu ainda nunca bo no a bishita ningun di bo minananan pa bo bai mira sikuiera com e hendenan ta traha aya, e hendenan cu tin di molestia nan curpa pa bo saca ventaja? Mi ta mira cu bo ta rabia. Pero si t'asina, anto mi ta ofrece bo mi excusa, pasobra quere mi, ningun momento no tabata mi intencion di ofende bo".

Prome cu Dudley por a duna un contesta a resona pasonan y un homber a grita:

„Hallo Deverell, bo tabatin suerte? Bo tabata para aqui na un bon luga. „Pero Deverell no a pura hopi. „Ahan, mi ta mira cu bo tin un mucha muhe ai hunto cu bo". Y mientras e mucha muhe tabata siguiendo su camina trabahoso door dje sumpinjanan, el a tende e stem ta bisa:

„Nan ta masha fastioso ora cu hende ta jaag".

„Si, bo tin razon", Joseline a tende su primo ta responde. „Bo n' por figura bo qui estorbo nan por ta pa hende".

x x x

Na ora di lunch Lady Mulgrave a puntra Dudley:

„Ta quico bo ta pensa di bo prima nobo"?

Y bulando pipa pa e contesta aqui el a bisa:

„Mi conoce ainda masha poco".

„Anto e caso aqui no ta asunto di amor na prome bista".

„Mi n' ta quere den e pretencion soquele ai".

Anto lady Mulgrave a persisti:

„Joseline no sa papia masha'".

„Sinembargo mi n' ta hanja cu e ta un mucha muhe confus".

„Bo n' ta hanje simpatica anto?"

„Como no. E ta simpatica sigur, pero wel un poco stranjo".

„Si e ta stranjo sigur.. qui un combinacion tambe e tin cun'e. E tin sanger frances y ingles ta corre den su benanan y e ta educa na Irlanda".

„Hastu su ideanan tambe ta stranjo".

„Mi cielo. Mi n' por a pensa ni cu sikiera lo e por tabatin un idea mes".

„Si. En relacion cu jaagmento y hobennan cu no ta gusta haci nada".

„Caramba. Qui gracioso. Pues lo boso mester tabatin un encuentro confidente caba cu otro. Mi quier meen

meimei dje sumpinjanan, por chemplo?"

„Com 'e cu Tito ta bai cu otro?"

„Masha bon. Bo sa mucho bon cu Tito tin un pacenshi di Santa Teresita. E no ta interesado e ta suave".

Lord Mulgrave ta manera masha pega cu su yiu", Dudley a bisa.

„Si. Di naturaleza Lord Mulgrave ta masha sensible. Enfin, lo nos larga nan pa nan cuenta y bai goza na Paris".

CAPITULO XXIII.

E party chiquito di famia a termina y ora cu dianan tabata pasa sin ningun acontecimiento social, Joseline a cuminza ta costumbra den su existencia nobo y e tabata sintie na cas awor den su bida nobo.

Joseline tabata gusta leza y e tabata hanja ocasion di leza hopi. No solamente cu lectura tabata desarrolla su conocimiento, pero e tabatin personalmente un anhelo di tabata na altura di tur cos y aplike tambe na tur circunstancianan.

Foi bukinan, revista y periodiconan e tabata sinja tur loque e tabatin mester pa e educa su mes.

Ora cu Lady Mulgrave y Tito a bai Paris, el a queda continuamente den cercania di su tata. E pruebanan di atencion y carinjo cu e tabata munstra e lord, a haci di e tata un homber hoben y feliz cu awor numa despues di tanto tempo a cuminza ta hania interes y importancia trobe den bida.

Manera dos ruman of dos bon amigo nan dos tabata bai kuier hunto, jaag y pisca hunto. Nan tabata haci bishitanan y cerra conocir cu tur habitantenan. E manera cu cual e mucha muhe tabata trata e trahadornan di cunucu a pone cu pronto el a horta nan tur su curazon y e criannan mas ancianan tabata corda riba su mama defunta ora cu e mucha muhe aqui tabata cerca nan y nan tabata goze masha tanto.

Riba un dia e lord a bis'e:

„Bo tin un manera milagrosa di anda cu e hendenan aqui. Ta com bo por sa asina precies ta quico bo mester bisa nan?"

„Esai ta masha simpel pa contesta, papa. Mi ta sinti mi na cas cerca e pobernan aqui. Mi por comprende nan sintimentonan, pasobra enter mi bida mi a pasa den nan centro. Riba mundo tur pober ta igual, aunque cu nan idioma ta diferente".

„Anto lo bo hira aqui e bienhechora y percura pa hospital, scool y pa e pobernan. E condesa no ta interese cu nan suerte: nunca e no sa bishita nan. E ta bisa cu nan no ta importante y cu semper nan ta kiek y nan ta malagradecido".

E ta sigui.

CISCO KID

Sigur ta e bandidonan ta tira, bo no ta kere? Podise. Nos lo mira. Mientras tanto e tiramento ta continua, y Varo ta planea un moda malo pa saka Conchita y Manuel foi nan cas....Pijl cu boog, hefe. Awor, pone panja na e flechanan. Muha nan cu gasolin....Bon pensa, Varo.



☆

JUAN EL INTREPIDO

E avion ta di mi....pero abo ta stuur ele. Mi ta gusta bo franqueza, Hazard. Ta un gusto pa mi sabi cu ta asina.... senjor Keith. Descansa, lo mi encarga mi di tur cos. Keith ta sali....Juan ta thuis....y e agente secreto ta acudi.... Bo por deshaci bo bon di e tipo ey. Juan. Si, Jim....pero....bo no ta hanja stranjo cu e hombre a gulie asina liger?



☆

DICK TRACY

E camara TV di forza di bateria ta instala — tur cos ta cla — Awor nos siguiente paso ta bai di aki prome cu e donjo di e auto regresa. Durante e 36 oranan siguiente, Popsie, lo por mira e monitor cada minuut durante dia y anochi. Caramba. Podise mi mira e propio asesino di mi mama riba e screen aki. Lo bo por mira esei.



☆

RIP KIRBY

Conta nos mas di bo aventuranan como arqueologo, senjor Desmond. En realidad mi modestia ta impidi esei.... Conta nos atrobe kiko a socede den e desierto di Gobi....E nativonan tabata agita pasobra nan tabatin miedo cu mi por a bai horta den nan tempel....mi a tene asina varios siman. Ta e ora nan a gana e hefe haciendo un pudding special? Esta fascinante. Ulp.



★

EL PRECIO DEL TRIUNFO

Pa humaniza Laura Lucas quizas no ta e solucion pa e problema, pero e por ta e jabi....Un luz den e laboratorio. Marshall lo ta trabajando? Mi ta bay combersa un rato cuné....E figura vaga ta haciendo su inspeccion atrobe....



☆

EL DIARIO DE UNA VIDA

Paquico mi ta tormenta mi mes? Quizas e dushi amnesica cu mi conoce awor como Julieta Jones ta henteramente distinto....Mi no tin mester di dje....! Mi tin mi carrera....paquico un muher? Pa complica mi vida? Dan bisa. Mi no por....mi no por....pa quen cu e ta, mi no por lubidé! Jora, Dan....jora bo pena.



☆

PEPITA

Qtico bo quier pa desayuno. Lorenzo? Solamente koffie awe. Pepita! Bo no quier pan tosta....? No. Y mi no quier webo tampoco! Ni nada! Bo no tin tempo ni pa come webo! Na e modo aqui mi no tin tempo ni pa koffie!



☆





CRASH DI MENDERES: — Asina ta loke a sobra di e avion Ingles Viscount cu a crash na Gatwick, Inglaterra, ora cu e tabata treciendo e primer ministro Turco for di Cyprus pa e discusionnan na Londen cu a culmina den un exito y for di cual a resulta e formacion di Republica Cypriota. Na drechi abao ta e prome ministro Turco Adnan Menderes kende a salba den e crash pero mester a bai hospital. Na tur diesdos persona a muri mientras 22 a hanja basta herida.

CYPRIOTANAN NO TA MUCHO SATISFECHO

ATENAS, 21 februari. — E silencio koe ta worde observa pa Digenis e cabezante di EOKA, tocante e conbersacionnan di Zurich y Londres, y tambe ausencia di tur manifestacion na Cyprus despues di anuncio di e conbenienan aki, a provoca comentario den circulonan politico griego. Ta parce caba, asina nan ta opina, koe e cypriotanan no ta completamente satisfecho y koe un parti di e poblacion di e isla a keda desapunta koe e solucion, koe a worde realiza pa Grecia, Turquia y Inglaterra. Participacion di turconan na e gobierno di e isla ta worde critica, y ta teme koe e regimen nobo lo ta dificil di aplica.

Segun informacionnan, koe a worde ricibi na Atenas, tabata Digenis, kende supuestamente a instrui e poblacion griego-cypriota pa abstene di manifestacion por lo pronto. Falta di tur indicacion tocante e intencionnan di e hefe rebelde ta plantea un problema, koe por ta inquietante en caso koe e ta nifica un desaprobacion di su parti di e solucion di independencia.

Segun circulonan politico na Atenas un encuentro entre arzobispo Makarios y Digenis lo ta sumamente deseable pa aclará un situacion, koe por bira inquieto, si e dura largo tiempo, y koe solamente lo beneficia e elementonan comunista na e isla.

Prins Bernhard a bai Mexico

LIMA, 22 februari. — Prins Bernhard a yega Lima, capital di Peru, ajera nochi.

Despues di un interrupcion di tres ora el a sigui su biahe pa Mexico.

No a hanja solucion pa welga na Belgica

BRUSSEL, 22 februari. — E conferencia di mesa redonda entre ministronan belga y representantenan di patron y empleadonan a keda suspendi ayera nochi, sin koe a yega na un acuerdo tocante e crisis minero y terminacion di e welganan. E consulta lo sigui mayan mainta. E alta autoridad di e comunidad europeo pa carbon y staal a worde suplica pa delega un representacion. E decision pa invita e alta autoridad pa tuma parti na e discusionnan mayan a worde tuma unanimemente.

Libertacion di Cypriotanan a cuminza

NICOSIA, 22 februari. — Awe nan a cuminza liberta mas o menos 900 cypriota na Cyprus, koe a worde encarcela pa motibunan politico.

Tambe a worde anuncia oficialmente, koe dos batallon ingles, consistiendo di mas o menos dos mil militar, lo bandona Cyprus proximamente y lo no worde reemplaza.

Otro sucesor pa John Foster Dulles?

WASHINGTON, 22 februari. — E consejo nacional di e „comision di veterano mericano" a haci un yamamento na presidente Eisenhower pa nombra otro ministro pa asuntonan exterior como sucesor di Dulles, kende ta sufri di cancer. Segun e consejo, Merca „siendo e nacion mas poderoso na mundu" no por riska nan seguridad y esun di nan aliadonan. „Si nan no por haci miho sino laga cuido di nan asuntonan exterior den man di un president, kende e mes ta sufri di un handicap fisico, y ademas ta sostene riba un ministro pa asuntonan exterior gravemente enfermo".

Comunicacion aerea Hulanda-Tunes

TUNES, 22 februari. — Na Tunes nan ta conferenciando actualmente tocante establecimientu di un comunicacion aerea entre Hulanda y Tunes E intencion ta pa inaugura un servicio entre Amsterdam via Francfort pa Tunes v.v.

E discusionnan lo cuminza diamars awor oficialmente.

Leynan severo riba ocupacion di terra na Cuba

HAVANA, 22 februari. — Gobierno cubano a aproba un ley, decretando koe campesinonan sin cumucu, koe riba nan propia iniciativa a apodera di terreno y lo bin haci esey sin spera promulgacion di e ley pa cambia propiedad di terreno, lo no por provecha di tal ley.

MOTIN NA KARONGA

BLANTYRE, 21 februari. — Militarnan ingles y refuersos di polis a worde dirigi di noord-Rhodesia pa Karonga den parti noord di Lago di Njassa, unda a sosode un motin entre e aborigenes. E irregularidadnan aki ta supuestamente un protesta contra sentencia di tres representante di Congreso Nacional Africano. Segun un anuncio oficial, e africanonan a liberta un prisonero, a molestia famia di tres polis africano y a causa danjo na instalacionnan di un aeropuerto local. A haci uso di gas lacrimogeno pa restora orden

Segun informacionnan no-confirma, sinembargo un multitud a ataca un prison y liberta 50 prisonero, y a desutilisa un emisora di polis. E ultimo noticia, koe a worde ricibi di e emisora aki, tabata un peticion pa asistencia.

Tratamiento di Dulles

WASHINGTON, 21 februari. — Ministro Dulles a worde trata ajera durante mas o menos un minuut koe rayo-X, asina Departamento di Estado mericano a anuncia. Un vocero a participa, koe e tratamentu quizas lo continua tres te cuater siman. Durante e periodo aki Dulles lo worde trata maximalmente cincu minuut diariamente koe rayo-X

Andrew Berding, subministro pa asuntonan exterior, especialmente encarga koe asuntonan publico, mester keda cama dos siman. Berding, kende tin 57 anja di edad y a companja Dulles riba casi tur su biahenan, a traha demasiado duru.